

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä marraskuuta 2007,

tukiohjelmasta, jonka Belgia on toteuttanut Belgiassa sijaitsevien koordinoitikeskusten hyväksi, ja päätöksen 2003/757/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 5416)

(Ainoastaan ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/283/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon sopimuksen Euroopan talousalueesta ja erityisesti sen 62 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

on mainittujen artiklojen mukaisesti kehottanut asianomaisia esittämään huomautuksensa ⁽¹⁾ ja ottanut huomioon nämä huomautukset,

sekä katsoo seuraavaa:

I MENETTELY ⁽²⁾

- (1) Koordinoitikeskusjärjestelmän oikeusperusta on 30 päivänä joulukuuta 1982 annettu kuninkaallinen asetus N:o 187. Komissio hyväksyi järjestelmän 2 päivänä toukokuuta 1984 ja 9 päivänä maaliskuuta 1987 tehdyillä päätöksillä, joissa se totesi, ettei järjestelmä rikkonut perustamissopimuksen valtiontukisääntöjä.
- (2) Komissio on tutkinut järjestelmän uudelleen neuvoston ja neuvostoon kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien 1 päivänä joulukuuta 1997 annetulla päätöslauselmalla hyväksytyissä, yritysverotukseen sovelletta-

vissa menettelysäännöissä, jäljempänä 'menettelysäännöt' ⁽³⁾, antamansa sitoumuksen mukaisesti sekä perustamissopimuksen valtiontukisääntöjen ja valtiontukisääntöjen soveltamisesta yritysten välittömään verotukseen antamansa tiedonannon ⁽⁴⁾ pohjalta.

- (3) Komissio ehdotti 11 päivänä heinäkuuta 2001 aiheellisia toimenpiteitä koordinoitikeskusjärjestelmän soveltamisen lopettamiseksi kaikkien sen piiriin kuuluvien yritysten osalta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2005. Belgia ei hyväksynyt kyseisiä toimenpiteitä, sillä se katsoi, että sillä oli lakisääteinen velvoite kymmenen vuotta voimassa olevien lupien soveltamiseen niiden voimassaolon päättymiseen saakka; tiettyjen lupien voimassaolo jatkui 31 päivänä joulukuuta 2005 jälkeen.

- (4) Belgian torjuttua komission ehdottamat aiheelliset toimenpiteet komissio aloitti 27 päivänä helmikuuta 2002 perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua muodollisen tutkintamenettelyn ⁽⁵⁾ Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan (nykyinen 88 artikla) soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 ⁽⁶⁾ 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Komissio kehotti tuolloin asianomaisia esittämään huomautuksia erityisesti olosuhteista, joiden perusteella voidaan selvittää, voivatko asianomaiset vedota luottamuksensuojan periaatteeseen.

⁽³⁾ EYVL C 2, 6.1.1998, s. 2.

⁽⁴⁾ EYVL C 384, 10.12.1998, s. 3.

⁽⁵⁾ EYVL C 147, 20.6.2002, s. 2.

⁽⁶⁾ EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽¹⁾ EUVL C 110, 16.5.2007, s. 20.

⁽²⁾ Tätä päätöstä edeltäviä menettelyvaiheita käsitellään tarkemmin menettelyn aloittamisesta 27 päivänä helmikuuta 2002 tehdyssä komission päätöksessä ja päätöksessä 2003/757/EY.

- (5) Komissio teki kyseisen muodollisen tutkintamenettelyn päätteeksi kielteisen lopullisen päätöksen (valtioneuvoston päätöksen, jonka Belgia on toteuttanut Belgiassa sijaitsevien koordinoitikeskusten hyväksi, 17 päivänä helmikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/757/EY⁽⁷⁾), joka annettiin tiedoksi Belgialle 18 päivänä helmikuuta 2003. Koska kyse oli voimassa olevasta tuesta, komissio ei pyytänyt aiemmin myönnettyjen tukien takaisinperintää. Päätöksen 2003/757/EY mukaisesti koordinoitikeskukset voivat kuitenkin hyötyä järjestelmän eduista meneillään olevan lupakauden loppuun eli enintään 31 päivään joulukuuta 2010. Belgia ja Forum 187 ASBL, joka on koordinoitikeskusten yhdistys, nostivat kanteen Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa päätöksen 2003/757/EY täytäntöönpanon lykkäämiseksi ja sen kumoamiseksi kokonaan tai osittain (asiat C-182/03 ja T-140/03, joka on muutettu asiaksi C-217/03).
- (6) Yhteisöjen tuomioistuimen presidentti antoi 26 päivänä kesäkuuta 2003 määräyksen⁽⁸⁾, jolla päätöksen 2003/757/EY täytäntöönpanoa lykättiin ”siltä osin kuin siinä kielletään Belgian kuningaskuntaa uudistamasta kyseisen päätöksen tiedoksiantopäivänä voimassa olleita koordinoitikeskusten lupia”. Määräyksessä täsmennettiin lisäksi, että ”määräyksen perusteella tapahtuvien mahdollisten uudistamisten vaikutukset eivät voi ulottua pitemmälle kuin siihen saakka, kun pääasiassa on annettu ratkaisu”.
- (7) Belgian hallituksen tuesta tietyille Belgiaan sijoittautuneille koordinoitikeskuksille 16 päivänä heinäkuuta 2003 tehdystä neuvoston päätöksessä 2003/531/EY⁽⁹⁾, joka tehtiin Belgian pyynnöstä ja perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan nojalla, ”Belgian 31 päivään joulukuuta 2005 saakka myöntämää tukea yrityksille, joille oli 30 päivänä joulukuuta 1982 annetun kuninkaallisen asetuksen N:o 187 nojalla 31 päivänä joulukuuta 2000 myönnetty lupa toimia koordinoitikeskuksina ja joiden toimiluvan voimassaoloaika päättyy 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana” pidettiin yhteismarkkinoille soveltuvana. Kyseisen tuen tarkoituksena oli säilyttää koordinoitikeskusjärjestelmän vaikutukset mainittujen yritysten osalta. Komissio nosti yhteisöjen tuomioistuimessa kanteen päätöksen 2003/531/EY kumoamiseksi (asia C-399/03).
- (8) Komissio otti 16 päivänä heinäkuuta 2003 kantaa päätökseen 2003/531/EY julkaisemalla lehdistötiedotteen, jossa se totesi seuraavaa: ”Määräyksessä esitetyt perustelut ja sen koko teksti antavat aiheen olettaa, että sen perusteella myönnettyt tuet ovat lopullisesti keskustusten käytävissä, vaikka yhteisöjen tuomioistuin hylkäisikin myöhemmin Belgian nostaman kanteen” (IP/03/1032).
- (9) Yhteisöjen tuomioistuin kumosi osittain komission päätöksen 22 päivänä kesäkuuta 2006 annetulla tuomiolla⁽¹⁰⁾ ”siltä osin kuin siinä ei säädetä siirtymätoimenpiteistä niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan uudistamista koskeva hakemus oli vireillä riidanalaisen päätöksen tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun riidanalainen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen”. Tuomioistuin kumosi samana päivänä myös päätöksen 2003/531/EY⁽¹¹⁾.
- (10) Komissio pyysi 4 päivänä heinäkuuta 2006 päivättyllä kirjeellä⁽¹²⁾ Belgialta tiettyjä tietoja voidakseen määrittää asioissa C-182/03 ja C-217/03 22 päivänä kesäkuuta 2006 annetun yhteisöjen tuomioistuimen tuomion edellyttämät aiheelliset jatkotoimenpiteet. Tiedot koskivat tapaa, jolla Belgia oli pannut täytäntöön päätöksen 2003/757/EY, jonka täytäntöönpanoa oli lykätty osittain 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetulla määräyksellä. Belgian edellytettiin toimittavan pyydyt tiedot 20 arkipäivän kuluessa eli periaatteessa viimeistään 2 päivänä elokuuta 2006.
- (11) Koska Belgia ei ollut vastannut tietopyyntöön, komissio lähetti sille 23 päivänä elokuuta 2006 muistutuskirjeen⁽¹³⁾. Belgian edellytettiin toimittavan pyydyt tiedot 10 arkipäivän kuluessa eli periaatteessa viimeistään 7 päivänä syyskuuta 2006.
- (12) Belgialle lähetettiin 13 päivänä syyskuuta 2006 epämuodollinen sähköpostiviesti, jonka liitteenä oli kopiot edellä mainituista kahdesta kirjeestä. Belgia viittasi 14 päivänä syyskuuta 2006 päivättyssä kirjeessä kyseiseen sähköpostiviestiin ja sen liitteenä olleisiin kirjeisiin sekä ilmoitti, ettei se ollut koskaan saanut kyseisiä kirjeitä. Komissio kehotti 29 päivänä syyskuuta 2006 päivättyllä kirjeellä Belgiata toimittamaan sille tiedot, joita se oli pyytänyt 4 päivänä heinäkuuta 2006, ja antamaan yksityiskohtaisen selvityksen koordinoitikeskuksia koskevista suunnitelmistaan. Lisäksi ehdotettiin teknisen kokouksen pitämistä. Koska Belgian 12 päivänä lokakuuta 2006 päivätty vastauskirje ei sisältänyt pyydyttyjä tietoja, komissio muistutti Belgiata 10 päivänä marraskuuta 2006 päivättyllä kirjeellä jälleen pyydyttyjen tietojen tärkeydestä ja vaati sitä toimittamaan tiedot 22 päivään marraskuuta 2006 mennessä. Belgian viimeinen, 17 päivänä marraskuuta 2006 päivätty kirje ei sisältänyt edelleenkään varsinaisia vastauksia kysymyksiin.
- (13) Belgia toimitti komission pyytämät tiedot 16 päivänä tammikuuta 2007. Se esitti lisäselvityksiä 8 ja 16 päivänä helmikuuta 2007 päivättyillä kirjeillä. Lisäksi komissio ja Belgia pitivät kolme kokousta, 5 ja 15 päivänä helmikuuta ja 5 päivänä maaliskuuta 2007.

⁽⁷⁾ EUVL L 282, 30.10.2003, s. 25; oikaistu toisinto (EUVL L 285, 1.11.2003, s. 52).

⁽⁸⁾ Yhdistetyt asiat C-182/03 R ja C-217/03 R, Belgia ja Forum 187 v. komissio (Kok. 2003, s. I-6887).

⁽⁹⁾ EUVL L 184, 23.7.2003, s. 17.

⁽¹⁰⁾ Yhdistetyt asiat C-182/03 ja C-217/03, Belgia ja Forum 187 v. komissio (Kok. 2006, s. I-5479).

⁽¹¹⁾ Asia C-399/03, komissio v. neuvosto (Kok. 2006, s. I-5629).

⁽¹²⁾ Kirjattu viitteellä D/55614.

⁽¹³⁾ Kirjattu viitteellä D/57226.

- (14) Komissio antoi 21 päivänä maaliskuuta 2007 Belgialle tiedoksi päätöksensä, jolla se jatkoi 27 päivänä helmikuuta 2002 perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti aloittamaansa menettelyä, joka koski kyseistä tukea.
- (15) Komission päätös menettelyn jatkamisesta on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.⁽¹⁴⁾ Komissio on kehottanut asianomaisia esittämään huomautuksensa aiheellisista siirtymätoimenpiteistä, joita sen olisi yhteisöjen tuomioistuimen tuomion mukaan pitänyt määrätä.
- (16) Komissio sai huomautuksia Forum 187:ltä⁽¹⁵⁾ ja kolmelta koordinoitikeskuksesta. Komissio on toimittanut huomautukset Belgialle lausuntoa varten ja saanut sen lausunnon 19 ja 30 heinäkuuta 2007 päivätyillä kirjeillä.

II JÄRJESTELMÄN KUVAUS

- (17) Koordinoitikeskusjärjestelmän pääasiallinen oikeusperusta on 30 päivänä joulukuuta 1982 annettu kuninkaallinen asetus N:o 187. Koordinoitikeskus on monikansalliseen konserniin kuuluva yritys, joka tarjoaa tiettyjä oheispalveluiksi luokiteltuja palveluita (rahoitus-, kassanhallinta-, tutkimus- ja kehityspalveluita jne.) yksinomaan muille samaan konserniin kuuluville yrityksille. Nämä yritykset olivat hyötynet Belgiassa vuodesta 1983 komission hyväksymän erityisjärjestelmän perusteella tuntuvasti alennetusta yhtiöveropohjasta ja monenlaisista verovapautuksista (pääoman hankintaverosta, kiinteistöverosta ja lähdeverosta). Pääsy järjestelmän piiriin edellytti kymmenen vuotta voimassa olevan luvan myöntämistä sillä edellytyksellä, että kyseisen koordinoitikeskuksen oli todettu täyttävän kuninkaallisella asetuksella N:o 187 vahvistetut edellytykset. Lupa voitiin uusia kymmenen vuoden kuluttua samoin ehdoin⁽¹⁶⁾.
- (18) Belgia sääti 27 päivänä joulukuuta 2006 lain⁽¹⁷⁾, jolla kaikkien koordinoitikeskusten luvan voimassaoloa voitiin niiden sitä pyytäessä pidentää 31 päivään joulukuuta 2010, tarvittaessa takautuvasti. Niiden keskusten lisäksi, joiden luvat uusittiin 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana, tämä jatko-mahdollisuus tarjottiin myös keskuksille, joiden luvan voimassaolo päättyy 1 päivän tammikuuta 2006 ja 31 päivän joulukuuta 2010 välisenä aikana, ja tarkemmin määrittelämättömälle määrälle keskuksia, joiden luvan voimassaolo on päättynyt viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2005, mutta jotka eivät ole jättäneet tähän men-

nessä luvan uusimista koskevaa hakemusta. Laista ei ole annettu komissiolle perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaista ilmoitusta, mutta sen voimaantuloa on lykätty ja voimaantulon ehdoksi on asetettu, että komissio vahvistaa hyväksyvänsä sen.

- (19) Vuonna 2002 toiminnassa olleista 243 keskuksista 173 oli edelleen toiminnassa vuonna 2007. Niistä 27:llä on päätöksen 2003/757/EY mukainen lupa, joka on voimassa 31 päivään joulukuuta 2010. Lisäksi 136 muun keskuksen luvan voimassaolo päättyy ennen 31 päivää joulukuuta 2010, ja lakisääteinen mahdollisuus luvan voimassaolon pidentämiseen koskee sen vuoksi niitä. Näyttää siltä, että tarkemmin määrittämätön määrä koordinoitikeskuksia, jotka ovat sillä välin lopettaneet toimintansa, voivat myös hyötyä luvan voimassaolon pidentämisestä 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyin lain mukaisesti.

III MUODOLLISEN TUTKINTAMENETTELYN JATKAMISEN TARKOITUS

- (20) Belgiassa on ollut mahdollisuus lupien uusimiseen siitä lähtien, kun koordinoitikeskusten päättäneiden lupien uusimista koskevan kiellon voimaantuloa lykättiin 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetulla määräyksellä. Uusitut luvat voivat kuitenkin olla voimassa enintään pääasialla koskevan tuomion antamispäivään. Yhteisöjen tuomioistuin antoi pääasialla koskevan tuomion 22 päivänä kesäkuuta 2006.
- (21) Komissio odotti käytettävissään olevien tietojen perusteella Belgian tyytyvän pidentämään koordinoitikeskusten lupien voimassaoloa vuoden 2005 loppuun, kuten menettelysääntöjen antamisen yhteydessä oli päätetty ja kuten Belgia oli useaan otteeseen vaatinut. Komissio pyysi 4 päivänä heinäkuuta 2006 päivätyllä kirjeellä Belgiasta vahvistusta tähän. Belgia vahvisti rajanneensa 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella myönnettyjen uusien lupien voimassaolon 31 päivään joulukuuta 2005, lukuun ottamatta neljää keskusta, joiden lupaa pidennettiin tarkemmin määrittelämättömäksi ajaksi. Belgia ilmoitti komissiolle myös aikovansa pidentää yhteisöjen tuomioistuimen tuomiosta laatimansa tulkinnan perusteella kaikkien koordinoitikeskusten lupien voimassaoloa vuoden 2010 loppuun ja antavansa joulukuussa 2006 lain, jonka tarkoituksena on mahdollistaa kaikkien lupien jatkaminen vuotta 2005 pitämälle, tarvittaessa takautuvasti.
- (22) Yhteisöjen tuomioistuimen tuomion tulkintaerimielisyyksien vuoksi komissio katsoi 21 päivänä maaliskuuta 2007 aiheelliseksi jatkaa muodollista tutkintamenettelyä esittääkseen oman tulkintansa tuomiosta ja julkistaakseen seikat, joiden se katsoi muodostavan välttämättömän perustan yhteisöjen tuomioistuimen pyytämän uuden siirtymäkauden vahvistamiselle. Komissio esitti myös epäilyjä Belgian tavasta tulkita yhteisöjen tuomioistuimen tuomiota ja sen aikomuksesta uusia kaikkien koordinoitikeskusten lupa vuoden 2010 loppuun.

⁽¹⁴⁾ Ks. alaviite 1.

⁽¹⁵⁾ Forum 187 on Belgiaan sijoittautuneiden koordinoitikeskusten, jakelukeskusten, palvelukeskusten ja puhelinpalvelukeskusten keskusjärjestö.

⁽¹⁶⁾ Menettelyn aloittamisesta 27 päivänä helmikuuta 2002 tehdystä päätöksessä on kattava kuvaus järjestelmästä.

⁽¹⁷⁾ Useita eri säännöksiä koskeva laki, säädetty 27 päivänä joulukuuta 2006 (*Moniteur belge*, 28.12.2006).

IV BELGIAN JA ASIANOMAISTEN HUOMAUTUKSET

(23) Menettelyn jatkamisen jälkeen saatiin huomautuksia Belgiasta, Forum 187:ltä ja kolmelta koordinoitikeskuksesta, joiden luvan voimassaolo päättyi 31 päivänä joulukuuta 2003 tai 31 päivänä joulukuuta 2004 ja joiden lupien voimassaoloa oli jatkettu 31 päivään joulukuuta 2005. Huomautusten perusteella voidaan todeta, että Belgia ja koordinoitikeskukset pitävät aiheellisena 31 päivänä joulukuuta 2010 päättyvän siirtymäkauden myöntämistä seuraavista syistä:

- Yhteisöjen tuomioistuimen tuomiota on tulkittava siten, että tuomioistuimen mainitseman yhdenvertaisuusperiaatteen mukaan kaikkien koordinoitikeskusten on voitava hyötyä yhdelle koordinoitikeskukselle myönnetystä pidemmästä siirtymäkaudesta, joka päättyy 31 päivänä joulukuuta 2010. Jos näin ei tapahdu, komissio loisi uutta eriarvoisuutta ja uusia kilpailuvääristymiä koordinoitikeskusten välille, kun osa keskuksista hyötyisi edelleen järjestelmästä kun taas osan saama hyöty lakkaisi jo ennen vuotta 2010.
- Yhdenvertainen kohtelu merkitsee myös sitä, että belgialaiset koordinoitikeskukset saavat muihin verojärjestelmiin liittyvissä komission päätöksissä myönnettyjä siirtymäkausia vastaavan siirtymäkauden. Huomautuksissa mainitaan erityisesti seuraavat järjestelmät: vuoden 1929 lain soveltamisalaan kuuluvat holdingyhtiöt Luxemburgissa⁽¹⁸⁾, Gibraltarin verovapaat yritykset⁽¹⁹⁾ ja Madeiran vapaa-alue⁽²⁰⁾.
- Komissio ei voi ottaa päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivää suunnittelemansa uuden siirtymäkauden alkamispäiväksi. Asianomaisten mukaan uuden siirtymäkauden olisi alettava joko 30 päivänä lokakuuta 2003, jolloin päätös 2003/757/EY julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai 22 päivänä kesäkuuta 2006, jolloin yhteisöjen tuomioistuin antoi tuomionsa. Belgia toteaa, että siirtymätoimenpiteistä sovitaan perinteisesti tulevaisuutta eikä menneisyyttä varten. Uuden siirtymäkauden lähtökohdaksi olisi sen vuoksi otettava uuden lopullisen päätöksen (toisin

sanoen tämän päätöksen) tiedoksiantopäivä. Kaikille koordinoitikeskuksille olisi annettava mahdollisuus mukautua uuteen järjestelmään kyseisestä päivästä alkavan riittävän pitkän (vähintään kahden vuoden pituisen) jakson ajan.

- Päätöksen 2003/757/EY täytäntöönpanon lykkäämisen ja osittaisen kumoamisen ja päätöksen 2003/531/EY kumoamisen jälkeen yritykset odottivat perustellusti, että järjestelmän voimassaoloa pidennettäisiin vuoden 2010 loppuun. Belgia mainitsee myös koordinoitikeskusten työntekijöiden irtisanomiskustannukset yhdeksi syyksi, joka oikeuttaisi siirtymäkauden alkamisajankohdan siirtämisen tämän päätöksen päiväkseen.
- Seikat, joita komissio esittää menettelyn jatkamista koskevassa päätöksessään tukeakseen vuoden 2005 loppuun tai enintään vuoden 2006 loppuun ulottuvaa siirtymäkautta koskevaa ehdotustaan, eivät ole merkityksellisiä. Belgia rajasi erityisesti niiden koordinoitikeskusten lupien uusimisen, joiden luvan voimassaolo päättyi 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana, vuoden 2005 loppuun tilapäisesti ja varotoimenpiteenä, kunnes yhteisöjen tuomioistuin antaisi tuomionsa.
- Yhteisöjen tuomioistuimen annettua tuomion 22 päivänä kesäkuuta 2006 komissio ei ryhtynyt pikaisesti toimenpiteisiin uusien siirtymätoimenpiteiden toteuttamiseksi. Myös tämä oikeuttaa siirtymäkauden myöntämisen kaikille koordinoitikeskuksille tämän siirtymätoimenpiteistä tehdyn päätöksen tiedoksiantopäivästä.

(24) Belgian mukaan 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetty laki on annettu pelkästään yhteisöjen tuomioistuimen tuomion panemiseksi täytäntöön eikä sillä oteta käyttöön uutta tukiohjelmaa vaan pidennetään nykyisen ohjelman voimassaoloa. Yksi koordinoitikeskuksista katsoo myös, että luvan voimassaolon pidentämistä koskeva hakemus, jonka se teki yhteisöjen tuomioistuimen tuomion antamisen jälkeen mutta ennen lain säätämistä, perustuu tuomiolla eikä lailla vahvistettuun uusimisioikeuteen.

⁽¹⁸⁾ Komission päätös 2006/940/EY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 2006, valtioneustesta C 3/2006, jonka Luxemburg on toteuttanut vuoden 1929 lain soveltamisalaan kuuluvien holdingyhtiöiden ja milliardaire-holdingyhtiöiden hyväksi (EUVL L 366, 21.12.2006, s. 47).

⁽¹⁹⁾ Yhdistynyt kuningaskunta – Tuki C 53/2001 (ex NN 52/2000) – Gibraltarin verovapaat yritykset – Kehotus huomautusten esittämiseen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti (EUVL C 26, 30.1.2002, s. 13).

⁽²⁰⁾ Komission päätös 2003/294/EY, tehty 11 joulukuuta 2002, Madeiran vapaa-alueesta koskevasta rahoitus- ja verotukiohjelmasta, jota Portugali on soveltanut 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2000 (EUVL L 111, 6.5.2003, s. 45).

V KOMISSION LAATIMA ARVIOINTI

(25) Belgia ja koordinoitikeskukset pyrkivät osoittamaan, että komission olisi annettava kaikille koordinoitikeskuksille mahdollisuus hyötyä järjestelmästä saatavista eduista 31 päivään joulukuuta 2010 noudattamalla joko yhteisöjen tuomioistuimen mainitsemaa yhdenvertaisuusperiaatetta, jonka perusteella kaikille keskuksille myönnettäisiin pisin hyväksyttävä siirtymäkausi (joka ulottuisi siis

31 päivään joulukuuta 2010), tai luottamuksensuojaperiaatetta, jonka perusteella komissio määrittäisi muun päivämäärän kuin 18 päivän helmikuuta 2003 (eli tuomion antamispäivän), kuten tämän päätöksen päivämäärän, yhteisöjen tuomioistuimen edellyttämän asianmukaisen siirtymäkauden alkamispäiväksi. Belgia ja kyseiset yritykset eivät ole väittäneet, että asianmukaisen siirtymäkauden, jonka yhteisöjen tuomioistuin on määritellyt kaudeksi, jonka koordinoitikeskukset tarvitsevat sopeutuakseen järjestelmän vaihtumiseen, olisi ulotuttava 18 päivästä helmikuuta 2003 aina 31 päivään joulukuuta 2010 eli oltava kestoltaan yli seitsemän vuotta ja kymmenen kuukautta. Komissio katsoo tässä osassa käsitellyistä syistä, että siirtymäkauden on katsottava alkaneen 18 päivänä helmikuuta 2003 ja oltava kestoltaan kohtuullinen. Komissio katsoo lisäksi hallussaan olevien seikkojen perusteella, että tämä asianmukainen siirtymäkausi päättyi 31 päivänä joulukuuta 2005.

1. Yhteisöjen tuomioistuimen antamaan kumoavaan tuomioon liittyvät rajoitukset

- (26) Yhteisöjen tuomioistuimen antamassa tuomiossa todetaan, että päätös 2003/757/EY kumotaan "siltä osin kuin siinä ei säädetä siirtymätoimenpiteistä niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan uudistamista koskeva hakemus oli vireillä riidanalaisen päätöksen tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun riidanalainen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen". Tuomioistuin täsmentää tuomion 163 kohdassa, että "tältä osin ilmaus 'pian tämän jälkeen' on ymmärrettävä siten, että sillä tarkoitetaan ajankohtaa, joka on niin pian riidanalaisen päätöksen tiedoksiantamisen ajankohdan jälkeen, että kysymyksessä olevilla koordinoitikeskuksilla ei ole käytettävissään riittävää aikaa sopeutua kysymyksessä olevan järjestelmän muutokseen".
- (27) On ensiksi todettava, että yhteisöjen tuomioistuin vahvistaa tuomiossaan päätöksen 2003/757/EY oikeellisuuden siltä osin kuin koordinoitikeskusjärjestelmä todetaan siinä yhteismarkkinoille soveltumattomaksi tukiohjelmaksi. Forum 187 – muttei Belgia – on hakenut yhteisöjen tuomioistuimelta muutosta tähän kohtaan. Päätöksen täytäntöönpanon lykkääminen ja osittainen kumoaminen eivät koske kyseistä kohtaa. Koordinoitikeskusjärjestelmä katsotaan sen vuoksi yhteismarkkinoille soveltumattomaksi tukiohjelmaksi kyseisen päätöksen tiedoksiantopäivästä.
- (28) Komissio tulkitsee yhteisöjen tuomioistuimen tuomiota myös siten, että päätöksen 2003/757/EY kumoaminen johtui siitä, että tiettyjen yritysten katsottiin jäävän sen vuoksi ilman asianmukaisia siirtymätoimenpiteitä, jotka olisi pitänyt myöntää niille, jotta ne olisivat voineet sopeutua verojärjestelmän muutokseen.
- (29) Yhteisöjen tuomioistuin kritisoi käytännössä välittömästi voimaan tulevaa kieltoa, jonka mukaan koordinoitikeskusten lupia ei voitaisi uusia edes tilapäisesti, sillä kyseinen kieltokielto rikkoo tiettyjen keskusten luottamuksensuojaa "niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan uudistamista koskeva hakemus oli vireillä riidanalaisen päätöksen tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun riidanalainen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen". Yhteisöjen tuomioistuin katsoo, että keskukset voivat täysin perustellusti odottaa voivansa hyötyä asianmukaisesta siirtymäkaudesta voidakseen sopeutua järjestelmän muutokseen ja saada lupsansa pidennetyksi tilapäisesti, jos siirtymäjakson hyödyntäminen edellyttäisi sitä.
- (30) Yhteisöjen tuomioistuimen tuomiossa komission edellytetään hyväksyvän lupien uusimisen siltä osin kuin niiden – tilapäinen – uusiminen on tarpeen, jotta koordinoitikeskusten oikeutta asianmukaiseen siirtymäkauteen ei rikkottaisi. Komissio toteaa tämän vuoksi, että yhteisöjen tuomioistuin ei kumoakaan tuomiossaan lupien – myös tilapäistä – uusimista koskevaa kieltoa kokonaisuudessaan, kuten Belgia ja Forum 187 pyysivät kanteessaan ja kuten julkisasiamies ehdotti päätelmissään. Kielto on siis edelleen voimassa lukuun ottamatta tilanteita, joissa lupien uusiminen on tarpeen pääasiaa koskevan tuomion noudattamiseksi.
- (31) Kuten esitetyissä huomautuksissa todettiin, yhteisöjen tuomioistuin kritisoi myös sitä, että yrityksille myönnettujen siirtymäkausien pituus vaihtelee (muutamasta kuukaudesta useampaan vuoteen), sillä tuomioistuin katsoo tämän rikkovan yleistä yhdenvertaisen kohtelun periaatetta. Tuomioistuin ehdottaa tämän vuoksi, että komission olisi pitänyt vahvistaa kaikille asianomaisille yrityksille yhtä pitkä asianmukainen siirtymäkausi, jonka aikana ne voivat sopeutua järjestelmän muutokseen.
- (32) Komissio on tehnyt virheen antaessaan koordinoitikeskusten luottaa perustellusti lupien kestoon (kymmenen vuotta) ja myöntäessään kuitenkin tietyille keskuksille liian lyhyen (toisin sanoen asianmukaiseksi katsottua lyhyemmän) siirtymäkauden ja toisille taas liian pitkän (toisin sanoen asianmukaiseksi katsottua pidemmän) siirtymäkauden.
- (33) Yhteisöjen tuomioistuin muotoilee kuitenkin kantansa siten, että se haluaa päätöksen kumottavaksi vain niiden yritysten osalta, "joiden luvan uudistamista koskeva hakemus oli vireillä riidanalaisen päätöksen tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun riidanalainen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen". Tuomioistuin tarkentaa lisäksi tuomion 163 kohdassa tapaa, jolla ilmaus "pian tämän jälkeen" olisi ymmärrettävä.

- (34) Tästä seuraa, että yhteisöjen tuomioistuimen tuomiossa komission ei edellytetä noudattavan periaatetta kaikkien koordinoitikeskusten täysin yhdenvertaisesta kohtelusta vaan tasoittavan vaikutuksia, joita eriarvoisesta kohtelusta on aiheutunut niille yrityksille, jotka eivät ole saaneet asianmukaista siirtymäkautta. Yhdenvertaisella kohtelulla tarkoitetaan tässä tapauksessa sitä, että kaikki yritykset hyötyvät siirtymäkaudesta, jonka aikana ne voivat sopeutua uuteen järjestelmään. Tuomiolla ei kumota siirtymäkauden määritelmää niiden yritysten osalta, jotka ovat saaneet asianmukaista siirtymäkautta pidemmän siirtymäkauden sopeutuakseen järjestelmän muutokseen, eikä komissio voi sen vuoksi lyhentää kyseisten yritysten saamaa siirtymäkautta noudattaakseen yhdenvertaisen kohtelun periaatetta.
- (35) Komissio toteaa kuitenkin, että yhteisöjen tuomioistuin jättää tarkentamatta asianmukaisten siirtymätoimenpiteiden keston eikä ilmoita tarkemmin myöskään niiden yritysten lukumäärää, jotka ovat jääneet ilman asianmukaisia toimenpiteitä ja joita kumoaminen siis koskee. On erityisesti huomattava, että tuomiossa ei ilmoiteta, että asianmukainen siirtymäkausi olisi 31 päivänä joulukuuta 2010 päättyvä kausi, ja toisin kuin Belgia väittää, komissiota ei velvoiteta siinä pelkästään yhdenvertaisen kohtelun periaatteen perusteella mukauttamaan kaikkien yritysten siirtymäkautta pisimpiin päätöksellä 2003/757/EY myönnettyihin siirtymäkausiin, jotka päättyvät siis 31 päivänä joulukuuta 2010. Yhteisöjen tuomioistuin näyttää pitävän asianmukaisena siirtymäkautena kaikille koordinoitikeskuksille yhtä pitkää kautta, jonka ainoana tarkoituksena olisi tarjota niille tilaisuus mukautua järjestelmän muutokseen, ja katsovan, että vain ne keskuksat, joiden luvan voimassaolo päättyi pian päätöksen tiedoksiannon jälkeen, jäivät ilman sitä.
- (36) Komissio katsoo tämän vuoksi, että päätöksessä 2003/757/EY säädetty siirtymäkausi on uudistettava ainoastaan siltä osin kuin yhteisöjen tuomioistuin on kumonnut päätöksen. Komissio katsoo lisäksi, että tuomioistuimen mainitsema asianmukainen siirtymäkausi on määriteltävä sellaisten seikkojen perusteella, jotka ovat osoituksena sen asianmukaisuudesta ja jotka eivät siis liity pelkästään siirtymäkauden riittävään kestoon vaan myös sen tarpeellisuuteen. Menettelyn jatkamista koskevan päätöksen tarkoituksena oli antaa Belgialle ja asianomaisille tilaisuus
- ottaa kantaa siihen, kuinka merkityksellisiä komission hallussa jo olevat tiedot ovat, ja siihen, että asianmukainen siirtymäkausi näyttäisi kyseisten tietojen perusteella ulottuvan 31 päivään joulukuuta 2005;
 - esittää muita seikkoja, joilla voitaisiin osoittaa, että asianmukaisen siirtymäkauden olisi jatkuttava pidempään kuin 31 päivään joulukuuta 2005, tarvittaessa 31 päivään joulukuuta 2010 tai johonkin muuhun päivämäärään.
- (37) Jäljempänä tässä päätöksessä komissio pyrkii osoittamaan, että yhteisöjen tuomioistuimen mainitseman asianmukaisen siirtymäkauden olisi pitänyt kaikkien koordi-

nointikeskusten osalta alkaa 18 päivänä helmikuuta 2003 ja päättyä 31 päivänä joulukuuta 2005 eikä 31 päivänä joulukuuta 2010. Komissio tarkastelee sen jälkeen tilanteita, joissa se katsoo itse esille ottamansa luottamuksensuojaperiaatteen edellyttävän, että järjestelmän sallitaan jatkuvan tiettyjen koordinoitikeskusten osalta pidemmälle kuin 31 päivään joulukuuta 2005.

2. Asianmukaisen siirtymäkauden alkamisajankohta

- (38) Belgian ja asianomaisten huomautuksissa katsotaan, että siirtymäkauden alkamisajankohta, jonka komissio määrittää yhteisöjen tuomioistuimen tuomion mukaisesti, ei voi olla päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivä. Huomautuksissa ehdotetaan eri päivämääriä, kuten päivää, jona kyseinen päätös julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja tämän päätöksen tiedoksiantopäivää.
- (39) Komissio katsoo kuitenkin, että yhteisöjen tuomioistuimen mainitsema asianmukainen siirtymäkausi on lasketettava päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivästä eli 18 päivästä helmikuuta 2003.
- (40) On ensiksikin todettava, että 26 päivänä kesäkuuta 2003 annettu määräys korvattiin yhteisöjen tuomioistuimen tuomiolla, joka annettiin pääasiassa 22 päivänä kesäkuuta 2006 ja jota oli sovellettava takautuvasti päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivästä. Yhteisöjen tuomioistuimen tuomiossa otetaan huomioon koordinoitikeskusten tilanne kyseisen päätöksen tiedoksiantopäivänä. Tämän vuoksi ei ole syytä katsoa, että yhteisöjen tuomioistuin edellyttäisi siirtymäkauden alkamisajankohdan olevan muu kuin riidanalaisen päätöksen tiedoksiantopäivä.
- (41) Yhteisöjen tuomioistuimen tuomiossa viitataan nimenomaisesti kyseiseen päivämäärään, sillä päätös kumotaan ”siltä osin kuin siinä ei säädetä siirtymätoimenpiteistä niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan uudistamista koskeva hakemus oli vireillä riidanalaisen päätöksen tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun riidanalainen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen” (alleiviivaus lisätty).
- (42) Komissio katsoo lisäksi, että komission tässä asiassa aiemmin tekemiin päätöksiin ja esittämiin kannanottoihin perustuva luottamuksensuoja koordinoitikeskusten keskuudessa päättyi viimeistään päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivänä. Komissio toteaa kyseisessä päätöksessä, että koordinoitikeskusjärjestelmä ei sovellu yhteismarkkinoille, ja pyytää Belgiaa muuttamaan sitä tai poistamaan sen käytöstä. Kyseisen kohdan voimaantuloa ei ole lykätty ja yhteisöjen tuomioistuin vahvisti sen 22 päivänä kesäkuuta 2006 antamassaan tuomiossa. Sitä sovelletaan sen vuoksi Belgiaan päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivästä. Komissio antoi lisäksi kyseiseen päätökseen liittyvän lehdistötiedotteen, ja asiaa käsiteltiin laajasti lehdistössä. Komission mukaan se voi tämän vuoksi

katsoa päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivän päivityksi, jona koordinoitikeskusten luottamuksensuoja siihen, että kyse oli yhteismarkkinoille soveltuvasta järjestelmästä, päättyi viimeistään ja jona aiemman luottamuksensuojan perusteella oikeutetut siirtymätoimenpiteet aloitettiin. Koska keskusten luottamuksensuoja päättyi päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivänä, komissio katsoo, että siirtymäkauden alkamisajankohdan lykkäämiseen myöhemmäksi, edes päätöksen julkaisupäivään *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ei ole perusteita. Forum 187, joka edustaa koordinoitikeskuksia ja toimii niiden nimissä ja joka on oman ilmoituksensa mukaan saanut Belgialta valtuutuksen kyseiseen toimintaan, nosti huhtikuun 2003 lopulla – eli ennen päätöksen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* – yhteisöjen tuomioistuimessa seikkaperäisen kanteen, joka koski päätöstä 2003/757/EY; tämä osoittaa, että koordinoitikeskukset olivat saaneet etujaan puolustamaan valtuutetun yhdistyksen kautta tietoonsa kyseisen päätöksen sisällön ja erityisesti sen, että järjestelmä oli katsottu yhteismarkkinoille soveltumattomaksi tueksi, ja sen, että Belgia oli velvoitettu muuttamaan järjestelmää tai poistamaan sen käytöstä.

- (43) Komissio toteaa lisäksi, että yksikään koordinoitikeskus ei käytännössä kärsinyt vahinkoa lupien uusimista koskevan kiellon vuoksi vaan ne kaikki hyötyivät 18 päivästä helmikuuta 2003 joko päätöksen 2003/757/EY tai 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen nojalla siirtymäkaudesta, jonka aikana ne voivat sopeutua komission edellyttämään järjestelmän muutokseen. Myös 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetussa määräyksessä viitataan nimenomaisesti päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivään, sillä siinä lykätään päätöksen voimaantuloa ”siltä osin kuin siinä kielletään Belgian kuningaskuntaa uudistamasta kyseisen päätöksen tiedoksiantopäivänä voimassa olleita koordinoitikeskusten lupia” (alleiviivaus lisätty). Päätöksen voimaantulon lykkääminen mahdollisti 17 päivänä helmikuuta 2003 voimassa olleiden lupien uusimisen ja järjestelmän soveltamisen jatkamisen enintään 22 päivään kesäkuuta 2006, jolloin pääasiaa koskeva tuomio annettiin. Lisäksi komissio vahvisti jo 16 päivänä heinäkuuta 2003, ettei se aikoon vaatia 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella myönnettujen tukien takaisinmaksua, ja tämä antoi koordinoitikeskuksille takeet siitä, että edut, jotka ne olivat saaneet päätöksen voimaantulon lykkäämiseen perustuvasta siirtymäkaudesta, olisivat todellisia ja lopullisia.
- (44) Komissio katsoo lisäksi, ettei se voi suhtautua myönteisesti Belgian ja koordinoitikeskusten esittämiin väitteisiin, joiden perusteella ne olivat pyytäneet asianmukaisen siirtymäkauden alkamispäivän siirtämistä tuonneemmaksi. Yhteisöjen tuomioistuin oli vahvistanut 17 päivänä helmikuuta 2003, että kyse oli yhteismarkkinoille soveltumattomasta tuesta. Luottamuksensuoja, joka perustui järjestelmän hyväksymisestä vuosina 1984 ja 1987 tehtyihin komission päätöksiin, päättyi viimeistään helmikuussa 2003. Jos koordinoitikeskukset olivat tietämät-

tömiä tuomioistuimen tuomion päivämäärästä ja sisällöstä, tämä epätietoisuus ei johtunut komission toimista. Tämän vuoksi on epätodennäköistä, että oikeusprosessi olisi antanut keskuksille luottamuksensuojan, johon voitaisiin vedota komissiota vastaan ja jonka perusteella koordinoitikeskusjärjestelmän olisi voitu katsoa soveltuvan yhteismarkkinoille. Luottamuksensuoja perustui kanteiden nostamiseen eikä kanteilla ole – sinänsä – lykkäysvaikutusta. Oikeusprosessin kesto ei sen vuoksi voida käyttää perusteena siirtymäkauden pidentämiselle – joka oli käytännössä myönnetty koordinoitikeskuksille 18 päivästä helmikuuta 2003 – lykkäämällä vastaavasti siirtymäkauden alkamispäivää.

3. Asianmukaisen siirtymäkauden päättymispäivä

- (45) Komissio käytti asianmukaisten siirtymätoimenpiteiden sisällön ja asianmukaisen siirtymäkauden täsmällisen keston määrittämisperusteena tietoja, jotka olivat sen saatavilla Belgian tai kyseisten yritysten ennen päätöksen 2003/757/EY tekemistä tai heti sen jälkeen antamien sitoumusten, esittämien pyyntöjen ja antamien lausuntojen pohjalta. Komission mukaan kyseisistä tiedoista saadaan parhaiten käsitys paitsi Belgian myös kyseisten yritysten näkemyksistä 17 päivänä helmikuuta 2003. Myös se, että kyseiset yritykset eivät reagoineet tiettyihin kansallisten viranomaisten – valituskelpoisiin – muodollisiin toimiin tai päätökseen 2003/531/EY, on tulkittu osoitukseksi siitä, että yritykset hyväksyivät viranomaisten toimet.
- (46) Belgia oli sitoutunut menettelysääntöjen seurantakomitean puitteissa lopettamaan koordinoitikeskusjärjestelmän soveltamisen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2005. Tämä sitoumus toistettiin 26 ja 27 päivänä marraskuuta 2000 ⁽²¹⁾ kokoontuneen neuvoston päätelmissä.
- (47) Kyseiset päätelmät julkistettiin lehdistötiedotteessa ⁽²²⁾, jonka perusteella Belgian valtiovarainministeri ilmoitti 20 päivänä joulukuuta 2000 edustajainhuoneelle, että ”ensimmäisen lupansa 31 päivänä joulukuuta 2000 saavat koordinoitikeskukset [...] voivat jatkaa järjestelmän hyödyntämistä 31 päivään joulukuuta 2005 joko alkupe- räisen luvan turvin tai luvan uusimisen seurauksena” ⁽²³⁾.

⁽²¹⁾ Belgia ei ollut vielä kyseisenä ajankohtana saanut neuvostolta suostumusta 31 päivänä joulukuuta 2005 päättyneiden lupien (jotka olivat jo voimassa 31 päivänä joulukuuta 2000) voimassaolon jatkamiseen pidempään kuin 31 päivään joulukuuta 2005.

⁽²²⁾ Viite neuvosto/00/453.

⁽²³⁾ Ks. 20 päivänä joulukuuta 2000 päivätty valtionvarainministerin vastaus Jacques Simonet'n välikysymykseen nro 5 (*Doc. Parl., Chambre, Session 2000–2001, COM 343*), joka mainitaan Belgian 6 päivänä maaliskuuta 2003 päivättyssä kirjeessä PH/chw/1467.

- (48) Belgia – viitaten neuvoston päätelmiin ja valtiovarainministeriön tiedotteeseen – totesi 6 päivänä maaliskuuta 2003 päivätyssä kirjeessä komissiolle, että ”Belgia on näin ollen antanut koordinoitikeskuksille sitoumuksia, joita sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2005”. Belgia esitti tämän toteamuksen myös yhteisöjen tuomioistuimessa (tuomion 141 ja 142 kohta). Vaikka yhteisöjen tuomioistuin ei katsonut tämän Belgian koordinoitikeskuksille antaman poliittisen sitoumuksen antaneen keskuksille luottamuksensuojaa komissioon nähden, vaikuttaa siltä, että sitoumuksella on merkitystä arvioitaessa siirtymäkautta, jonka Belgia katsoi aiheelliseksi myöntää keskuksille.
- (49) Samassa, 6 päivänä maaliskuuta 2003 päivätyssä kirjeessä Belgia otti kantaa kohtuulliseen määräaikaan sellaisena kuin komissio määrittelee sen päätöksessä 2003/757/EY: ”Komissio on perustellusti myöntänyt koordinoitikeskuksille kohtuullisen määräajan. Päätös, jonka mukaan voimassa olevia lupia voidaan käyttää niiden koko keston ajan, on oikeutettu lukuun ottamatta niitä koordinoitikeskuksia, joiden nykyisen luvan voimassaolo päättyy muutaman kuukauden kuluttua komission päätöksestä ja erityisesti ennen vuoden 2005 loppua, sillä kyseisillä keskuksilla ei ole aikaa mukautua koordinoitikeskusjärjestelmän ennaikaiseen päättymiseen. Kyseisten keskusten tapauksessa kohtuullinen määräaika on riittämätön.” Belgia kehotti komissiota myös muuttamaan päätöstä 2003/757/EY ja ”antamaan keskuksille, joiden luvan voimassaolo päättyy ennen vuoden 2005 loppua, mahdollisuuden luvan uusimiseen vuoden 2005 loppuun nykyisen järjestelmän perusteella”. Komissio päättelee jälleen Belgian katsoneen, että niille koordinoitikeskuksille, joiden luvan voimassaolo päättyi ennen 31 päivää joulukuuta 2005, ei ollut myönnetty kohtuullista määräaika ja kohtuullisen määräajan myöntäminen näille koordinoitikeskuksille merkitsisi niiden voimassaolon pidentämistä 31 päivään joulukuuta 2005.
- (50) Belgia ilmoitti lisäksi komissiolle 20 päivänä maaliskuuta 2003 ja 26 päivänä toukokuuta 2003 ”aikovansa pitää koordinoitikeskusjärjestelmän voimassa niiden keskusten osalta, jotka olivat jo toiminnassa 31 päivänä joulukuuta 2000 ja joiden lupa päättyi 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana, viimeksi mainittuun päivämäärään saakka”. Belgia pyysi neuvostoa hyväksymään järjestelmän voimassaolon pidentämisen perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisella päätöksellä. Neuvosto teki kyseisen päätöksen (pätöksen 2003/531/EY) 16 päivänä heinäkuuta 2003. Päätöksen johdanto-osan 10 kappaleessa todetaan seuraavaa: ”Suunniteltu uusi tuki on tilapäinen. [...] se mahdollistaa tuensaajien toiminnan jatkumisen Belgiassa ainakin sen ajan, jonka kyseinen maa tarvitsee ottaakseen käyttöön muita toimenpiteitä alueelleen sijoittautuneita koordinoitikeskuksia varten, tai helpottaa kyseisten kansainvälisten yritysten investointien uudelleenjärjestelyä välttämällä äkkinäiset sopimusten päättämiset.” Belgian pyyntöä ja päätöstä 2003/531/EY käsiteltiin useassa lehtikirjoituksessa. Komissio reagoi kyseiseen päätökseen lehdistötiedotteella, jonka se antoi 16 päivänä heinäkuuta 2003. Forum 187 ja kyseiset koordinoitikeskukset eivät ole vastustaneet päätöstä eivätkä järjestelmän pidentämisen rajoittamista 31 päivään joulukuuta 2005.
- (51) Yhteisöjen tuomioistuin esittää seuraavan yhteenvedon Forum 187:n pyynnöstä: ”Forum 187 [...] vaatii saman päätöksen kumoamista siltä osin kuin siinä ei ole säädetty asianmukaisista siirtymätoimenpiteistä niiden keskusten osalta, joiden luvan voimassaoloaika päättyi 17.2.2003 ja 31.12.2004 välisenä aikana” ja ”keskukset, joiden luvan voimassaolo päättyi vuosina 2003 ja 2004, olisivat tarvinneet kahden vuoden siirtymäajan uudelleenjärjestelyä ja tarvittaessa Belgiasta pois muuttoa varten”⁽²⁴⁾. Komissio toteaa, että 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välinen aika on 34 kuukautta.
- (52) Belgia on uusinnut 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen mukaisesti ne koordinoitikeskusten luvat, joiden voimassaolo päättyi 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana. Neljää koordinoitikeskusta lukuun ottamatta kaikki luvat on uusittu 31 päivään joulukuuta 2005 päättyvälle jaksolle. Belgia ja kyseiset yritykset eivät ole valittaneet selkeiden rajoitusten asettamisesta lupien voimassaololle. Näyttää lisäksi siltä, että kyseisistä yrityksistä yksikään ei ole jättänyt – ennen 31 päivää joulukuuta 2005 eikä edes ennen 22 päivää kesäkuuta 2006 – hakemusta luvan pidentämiseksi uudelle kaudelle.
- (53) Vaatimuksesta, joka koskee siirtymätoimenpiteitä, jotta Belgia voisi mukauttaa lainsäädäntöään ja koordinoitikeskukset voivat sopeutua uuteen verojärjestelmään, on lisäksi todettava seuraavaa:
- Vuoden 1992 tuloverolain (AR/CIR92) täytäntöönpanosta annetun kuninkaallisen asetuksen muuttamisesta lähdeveron osalta 16 päivänä toukokuuta 2003 annetussa kuninkaallisessa asetuksessa säädetään vapautuksesta lähdeverosta, jota kannetaan konsernien sisäisten pankkien (joihin myös koordinoitikeskukset kuuluvat) maksamista koroista. Kyseinen asetus tuli voimaan 5 päivänä kesäkuuta 2003.

⁽²⁴⁾ Ks. tuomio asioissa C-182/03 ja C-217/03, 140 ja 145 kohta. Ks. myös 26 päivänä kesäkuuta 2003 annettu määräys, 73 kohta, 28 päivänä huhtikuuta 2003 nostettu kanne, erityisesti nopeutetun menettelyn käyttöä koskevan pyynnön 5 ja 6 kohta, välitoimia koskeva hakemus, 6 kohta sekä 148–150, 154 ja 158 kohta.

- Komissio hyväksyi 23 päivänä huhtikuuta 2003 Belgian 1 päivänä tammikuuta 2003 käyttöön ottaman ennakkopäättösjärjestelmän ⁽²⁵⁾, jota sovelletaan myös koordinointikeskuksiin. Komissio hyväksyi myös osan uudesta koordinointikeskusjärjestelmästä, joka oli ilmoitettu toukokuussa 2002. Tukijärjestelmästä, jonka Belgia aikoo toteuttaa koordinointikeskuksia varten, 8 päivänä syyskuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2005/378/EY ⁽²⁶⁾ todetaan, että uusi järjestelmä sellaisena kuin Belgia oli sitoutunut muuttamaan sitä ei ollut valtiontukea.
 - Riskipääomaa koskevasta verovähennyksestä 22 päivänä kesäkuuta 2005 annetussa laissa ⁽²⁷⁾ säädetään nimelliskorkojen vähennysjärjestelmästä, joka tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 2006. Vaikka järjestelmän soveltamisalaa ei ole rajattu koordinointikeskuksiin, sen kehittämisen nimenomaisena tarkoituksena oli tarjota koordinointikeskusjärjestelmälle houkutteleva vaihtoehto, joka oli suunnattu erityisesti keskuksille, joiden luvan voimassaolo päättyi 31 päivänä joulukuuta 2005. Toimenpide julkistettiin vuoden 2004 lopulla ja esiteltiin vuoden 2005 alussa koordinointikeskusten edustajille, jotka näyttävät ottaneen sen myönteisesti vastaan ⁽²⁸⁾. Myös tätä toimenpidettä käsiteltiin laajasti lehdistössä.
 - Lisäksi 22 päivänä kesäkuuta 2005 säädetyssä laissa säädetään pääomasijoituksista veroitettavan 0,5 prosentin rekisteröintimaksun (yleisestä) lakkauttamisesta 1 päivästä tammikuuta 2006.
- (54) Yrityksillä, jotka olivat päättäneet jäädä Belgiaan, oli sen vuoksi mahdollisuus käyttää viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2006 korvaavaa järjestelmää, joka oli yksinkertainen (koska se ei sisältänyt mittavaa rakenneuudistusta ⁽²⁹⁾) ja houkutteleva. Tämän vuoksi näyttää siltä, että 31 päivä joulukuuta 2005 on sopiva ajankohta yhteisöjen tuomioistuimen edellyttämän asianmukaisen siirtämäkauden päättymispäiväksi, sillä se mahdollistaa sen, että kaikki koordinointikeskukset voivat siirtyä järjestelmästä toiseen ilman taukoa. Komissio toteaa lisäksi, että Belgiassa vuonna 2002 toimineista 243 koordinointikeskuksesta 70 on käytännössä lopettanut toimintansa Belgiassa.

⁽²⁵⁾ Belgia – Kehotus huomautusten esittämiseen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti toimenpiteestä C 26/03 (ex N 351/02) – Muutokset koordinointikeskuksia koskevaan ohjelmaan (EUVL C 209, 4.9.2003, s. 2).

⁽²⁶⁾ EUVL L 125, 18.5.2005, s. 10.

⁽²⁷⁾ Belgian virallinen lehti *Moniteur belge*, 30.6.2005.

⁽²⁸⁾ Ks. valtiovarainministerin vastaus Trees Pietersin (QP nro 5852, 15.3.2005), Carl Devliesin (QP nro 5911, 15.3.2005) ja Stéphanie Anseeuwin (QP nro 3-4179, 20.1.2006) esittämiin suullisiin parlamentin jäsenten kysymyksiin.

⁽²⁹⁾ Vapautus lähdeverosta ja pääoman hankintaverosta pidettiin voimassa koordinointikeskusten osalta ja laajennettiin koskemaan myös muita yrityksiä. Nimelliskorkojen vähennysjärjestelmä liittyi puhtaasti verotukselliseen toimeen, joka on helppo toteuttaa.

4. Niiden koordinointikeskusten tilanne, joiden lupaa on pidennetty 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana

- (55) Komissio katsoo edellä esitetystä syistä, että yhteisöjen tuomioistuimen edellyttämän asianmukaisen siirtämäkauden olisi pitänyt ulottua 18 päivästä helmikuuta 2003 31 päivään joulukuuta 2005. Useimmat niistä koordinointikeskuksista, joiden lupa on uusittu 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella, saivat Belgiasta uusitun luvan 31 päivään joulukuuta 2005, mikä on 2 ja 3 jaksossa määritellyn asianmukaisen siirtämäkauden mukaista.
- (56) Niistä koordinointikeskuksista, joiden lupa on uusittu kyseisen määräyksen perusteella, neljä sai kuitenkin Belgiasta uusitun luvan tarkemmin määrittämättömäksi ajaksi. Komissio toteaa kuitenkin, että 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetussa määräyksessä uusittujen lupien voimassaoloaika rajataan nimenomaisesti pääasiaa koskevan tuomion antamispäivään. Kyseinen määräys kattoi sen vuoksi 22 päivään kesäkuuta 2006 niiden koordinointikeskusten luvat, jotka eivät ole luopuneet koordinointikeskusjärjestelmästä siirtyäkseen vuonna 2006 käynnistetyn, tuloja koskevan nimelliskorkojärjestelmän piiriin.
- (57) Vaikka komissio katsoo, että asianmukainen siirtämäkauti päättyi 31 päivänä joulukuuta 2005, se myöntää kuitenkin, että lehdistötiedote, jonka se antoi 16 päivänä heinäkuuta 2003, saattoi antaa kyseisille koordinointikeskuksille luottamuksensuojan siihen, että komissio ei vaatisi perittäväksi takaisin tukia, joita ne olivat saaneet pääasiaa koskevan yhteisöjen tuomioistuimen tuomion antamispäivään saakka.

- (58) Koordinointikeskusjärjestelmä on lisäksi verojärjestelmä, jota sovelletaan verovuositain. Verovuosi vastaa kuitenkin hyvin usein kalenterivuotta. Koska tuomio annettiin vuoden 2006 puolivälissä, komissio katsoo, että luottamuksensuojan periaatetta on sovellettava kunkin kyseessä olevan yrityksen osalta tuomion antamispäivän aikaan meneillään olleen tavanomaisen verokauden loppuun.

5. Niiden koordinointikeskusten tilanne, joiden lupaa on pidennetty ennen päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivää

- (59) Päätöksessä 2003/757/EY myönnetään, että kaikilla koordinointikeskuksilla oli kyseisen päätöksen tiedoksiantopäivän aikaan voimassa olleiden kymmenvuotisten lupien keston perustuva luottamuksensuoja, ja määriteltiin sen perusteella asianmukainen siirtämäkauti. Yhteisöjen tuomioistuin on katsonut, että luvan uusiminen oli pysyväksi muuttuneen järjestelmän puitteissa pelkkä hallinnollinen muodollisuus. Koordinointikeskukset voivat sen

vuoksi odottaa perustellusti voivansa hyötyä asianmukaisesta siirtymäkaudesta ja odottaa lupansa voimassaolon päättymisen lähestyessä saavansa lupansa uusitukseksi voidakseen hyötyä tästä asianmukaisesta siirtymäkaudesta.

- (60) Kuten johdanto-osan 31–34 kappaleessa todetaan, yhteisöjen tuomioistuin totesi myös, että eripituisten siirtymäkausien myöntäminen sen mukaan, milloin luvan voimassaolo päättyi, voitiin katsoa eriarvoiseksi kohteluksi. Komissio toteaa tämän perusteella, että sen olisi täytynyt edellyttää yhtä pitkän – ja asianmukaisen – siirtymäkauden myöntämistä kaikille koordinoitikeskuksille.
- (61) Yhteisöjen tuomioistuin kumosi päätökseen 2003/757/EY sisältyvän siirtymätoimenpiteen määritelmän kuitenkin vain siltä osin kuin se katsoi sen keston riittämättömäksi eli asianmukaista siirtymäkautta lyhyemmäksi niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan voimassaolo päättyi pian päätöksen tiedoksiannon jälkeen. Kuten edellä todettiin, komissio katsoo yhteisöjen tuomioistuimen kumonnan päätöksen vain niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden lupa on uusittu 17 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana, ja vahvistaneen asianmukaisen siirtymäkauden päättymisajankohdaksi 31 päivän joulukuuta 2005.
- (62) Komissio katsoo tämän vuoksi, että yhteisöjen tuomioistuimen tuomiossa ei kumota päätökseen 2003/757/EY sisältyvää siirtymäkauden määritelmää niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden 17 päivänä helmikuuta 2003 voimassa ollut lupa päättyi 31 päivänä joulukuuta 2005 tai sen jälkeen. Vaikka komissio katsoo yhteisöjen tuomioistuimen tuomion kannalta tarkasteltuna, että kyseisille koordinoitikeskuksille myönnetty siirtymäkausi oli liian pitkä, se toteaa, että siltä osin kuin päätöksessä 2003/757/EY säädetään siirtymäkaudesta, joka päättyy kunkin kyseessä olevan keskuksen osalta päätöksen tiedoksiantopäivänä voimassa olevan luvan voimassaolon päättyessä, päätöstä 2003/757/EY ei ole kumottu ja sitä sovelletaan sen vuoksi edelleen. Koska päätöksen 2003/757/EY soveltamista jatketaan edelleen, se ei anna komissiolle mahdollisuutta lyhentää sen mukaisesti määritettyä siirtymäkauden kestoa kyseisten koordinoitikeskusten osalta.
- (63) Mahdollisia komission päätöksiä, joissa säädettäisiin kaikkien koordinoitikeskusten osalta yhdenmukaisesta siirtymäkaudesta, joka päättyisi 31 päivänä joulukuuta 2005, ei sovellettaisi käytäntöön johdanto-osan 62 kappaleessa tarkoitettujen koordinoitikeskusten päätöksen 2003/757/EY nojalla saaman luottamuksensuojan vuoksi.

6. 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyin lain asema

- (64) Komissio toteaa, että vaikka Belgia ei ole ilmoittanut sille 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyin lain säännöksistä,

joiden tarkoituksena on mahdollistaa kaikkien koordinoitikeskusten lupien pidentäminen vuoden 2010 loppuun, Belgia on lykännyt lain voimaantuloa, kunnes komissio hyväksyy erikseen kyseisen järjestelmän. Komissio katsoo tässä jaksossa esitetyistä syistä, ettei se voi hyväksyä kyseisiä säännöksiä, ja kehottaa sen vuoksi Belgia olemaan soveltamatta niitä.

- (65) Lukuun ottamatta 4 jaksossa mainittujen koordinoitikeskusten lupia 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella uusittujen lupien voimassaolo päättyi vuoden 2005 lopussa. Näyttää siltä, että Belgia ja koordinoitikeskukset eivät suunnitelleet muiden lupien uusimista ennen 22 päivänä kesäkuuta 2006 annettua tuomiota. Uusi oikeusperusta, joka mahdollistaa kaikkien koordinoitikeskusten lupien uusimisen vuoden 2010 loppuun, annettiin vasta 27 päivänä joulukuuta 2006 – vuoden kuluttua kyseisten lupien voimassaolon päättymisestä. Kyseistä lakia voidaan lisäksi soveltaa tarvittaessa takautuvasti yrityksiin, jotka ovat sillä välin lakanneet hyötymästä koordinoitikeskusjärjestelmästä.
- (66) Toisin kuin Belgia, komissio katsoo, että 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyssä laissa ei ole kyse pelkästään 22 päivänä kesäkuuta 2006 annetun tuomion täytäntöönpanosta voimassa olevan toimenpiteen puitteissa vaan uudesta järjestelmästä, jonka osalta todennäköisesti käynnistettäisiin sääntöjenvastaisiin tukiin sovellettava menettely, jos se tulisi voimaan ennen kuin komissio on hyväksynyt sen.
- (67) Kesäkuun 22 päivänä 2006 annetussa tuomiossa vahvistetaan, että koordinoitikeskusjärjestelmä katsotaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi järjestelmäksi päätöksen 2003/757/EY tiedoksiantopäivästä. Viimeistään tiedoksiantopäivänä järjestelmä lakkasi olemasta voimassa oleva tukiohjelma ja koordinoitikeskukset siirtyivät siirtymäkaudelle, jonka aikana ne voivat edelleen hyötyä järjestelmästä mutta eivät voi enää vedota vuosina 1984, 1987 ja 1990⁽³⁰⁾ tehtyihin komission päätöksiin tai annettuihin tiedonantoihin perustuvaan luottamuksensuojaan. Nostetut kanteet ja yhteisöjen tuomioistuimen vasta kesäkuussa 2006 antama vahvistus sille, että koordinoitikeskusjärjestelmä ei sovellu yhteismarkkinoille, eivät vaikuta tähän toteamukseen. Kanteilla ei ole – sinänsä – lykkäävää vaikutusta ja 26 päivänä kesäkuuta 2003 annettu määräys ei lykännyt tukiohjelman luokittelemista yhteismarkkinoille soveltumattomaksi. Näistä samoista syistä Belgian luottamuksensuoja siihen, että koordinoitikeskusjärjestelmä soveltui yhteismarkkinoille, päättyi viimeistään päätökseen 2003/757/EY, ja Belgia oli tietoinen tästä rajatessaan 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella myönnettyjen lupien voimassaoloajan pidentämisen 31 päivään joulukuuta 2005.

⁽³⁰⁾ Komission vastaus, annettu 12 päivänä heinäkuuta 1990, parlamentin jäsenen Gijs de Vriesin kirjalliseen kysymykseen nro 1735/90 (EYVL C 63, 11.3.1991, s. 37).

(68) Komissio katsoo sitäkin suuremmalla syyllä, että Belgian päätös, joka tehtiin yhteisöjen tuomioistuimen vahvistettua tuomiollaan, ettei järjestelmä sovellu yhteismarkkinoille, kaikkien koordinoitikeskusten lupien uusimisesta pyynnöstä vuoden 2010 loppuun ei ole osa voimassa olevaa toimenpidettä eikä sen voida katsoa kuuluvan komission herättämän luottamuksensuojan piiriin. Niiden koordinoitikeskusten tunnustetusti saamaa luottamuksensuojaa, joiden lupa on uusittu 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella, ei voitu ulottaa 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyn lain nojalla myönnettyihin uusittuihin lupiin. Koska kyseiset luvat on myönnetty pääasiaa koskevan yhteisöjen tuomioistuimen tuomion antamispäivän jälkeen, ne eivät kuulu 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen soveltamisalaan eikä 16 päivänä heinäkuuta 2003 annettu komission lehdistötiedote antanut sen vuoksi enää minkääntasoista luottamuksensuojaa.

(69) Yhteismarkkinoille soveltumattoman tukiohjelman pidentämisessä kyseisen ajankohdan jälkeen olisikin todennäköisesti katsottava olevan kyse sääntöjenvastaisesta tuesta, joka vaaditaan perittäväksi takaisin.

7. Vertaaminen muissa komission päätöksissä määriteltyihin siirtymäkausiin

(70) Kuten johdanto-osan 23 kappaleessa todetaan, Belgia vaatii myös yhdenvertaisen kohtelun periaatteen soveltamista vastaavalla tavalla kuin sitä sovelletaan verotoimenpiteisiin, joista on tehty vastaava valtioneuvoston päätös kuin koordinoitikeskusjärjestelmästä. Esimerkkeinä mainitaan erityisesti järjestelmät, jotka koskevat vuoden 1929 lain soveltamisalaan kuuluvia holdingyhtiöitä Luxemburgissa, Gibraltarin verovapaita yrityksiä ja Madeiran vapaa-aluetta ja joille komissio on myöntänyt vuoteen 2010 voimassa olevia siirtymätoimenpiteitä ja on jopa hyväksynyt järjestelmän soveltamisen uusiin yrityksiin.

(71) Komissio katsoo, että kuhunkin asiaan liittyy erityispiirteitä. Kyseisten päätösten mukaisten siirtymätoimenpiteiden vahvistamisessa on otettu huomioon kunkin järjestelmän, tuensaajien ja kyseisen jäsenvaltion erityisominaisuudet. Komissio katsoo toimineensa samoin belgialaisten koordinoitikeskusten tapauksessa, sillä se vahvisti edellä esitetystä syistä päätöksessä 2003/757/EY, että kohtuullinen siirtymäkausi päättyy viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010.

(72) Komissio toteaa erityisesti, että tämä päätös perustuu yhteisöjen tuomioistuimen tuomioon, joka sen on pantava täytäntöön. Komissio ei voi missään tapauksessa korvata tuomion täytäntöönpanoa pelkästään sillä, että se vertaa myönnettyjen siirtymätoimenpiteiden kestoa niiden kestoon muissa asioissa.

(73) Perustelematta pääasiaa yksityiskohtaisemmin, kuten komissio tekee johdanto-osan 23 kappaleessa mainituissa päätöksissä, komissio toteaa lisäksi muutoseikoista, että

tietyt päätökset ovat vanhoja ja toiset taas huomattavasti tuoreempia, joissakin päätöksissä sallitaan uusien tulokaiden markkinoilletulo ja toisissa taas ei ja tiettyihin päätöksiin liittyy ehtoja. Lisäksi voidaan hyödyntää muita vertailukohtia, jotka ovat komission mukaan yhtä käyttökelpoisia. Muun muassa Alankomaiden kansainväliseen rahoitustoimintaan sovellettavassa järjestelmässä (*Concernfinancieringsactiviteiten*), joka lopetettiin myös 17 päivänä helmikuuta 2003 komission päätöksellä 2003/515/EY⁽³¹⁾, siirtymätoimenpiteet määriteltiin samalla tavalla kuin koordinoitikeskusten osalta eli sen mukaan, milloin kymmenen vuotta voimassa olleiden lupien voimassaolo päättyi. Lisäksi Belgia lopetti 31 päivänä joulukuuta 2005 jakelu- ja palvelukeskusten erityisjärjestelmien soveltamisen kaikkien yritysten osalta, vaikka komissio ei ollut tehnyt päätöstä asiasta. Kyseisten järjestelmien käytöstäpoistoa koskevassa hallinnollisessa kierto-kirjeessä, joka julkaistiin 20 päivänä syyskuuta 2005, todetaan, että järjestelmät on korvattu 1 päivänä tammikuuta 2003 käyttöön otetulla ennakkopäätösjärjestelmällä (24 päivänä joulukuuta 2002 säädetyn lain 20 pykälä).

(74) Komissio katsoo näistä syistä, että se ei voi hyväksyä väitteitä, jotka perustuvat koordinoitikeskusjärjestelmän vertailuun muihin järjestelmiin.

8. Komission passiivisuudesta johtuva oikeudellinen epävarmuus

(75) Belgia katsoo, että pidempää siirtymäkautta voitaisiin perustella oikeudellisella epävarmuudella, jonka aiheutti se, että komissio ei vahvistanut uusia siirtymätoimenpiteitä pian sen jälkeen, kun yhteisöjen tuomioistuin oli antanut kumoavan tuomion.

(76) Komission mukaan sitä ei voida pitää vastuullisena todetusta viipeestä.

(77) Ensiksikin Belgia ei antanut komissiolle ilmoitusta – eikä edes tiedotetta – tavasta, jolla se tulkitsee yhteisöjen tuomioistuimen tuomiota, eikä kyseiseen tulkintaan perustuvasta aikomuksestaan pidentää kaikkien koordinoitikeskusten luvan voimassaoloa 31 päivään joulukuuta 2010.

(78) Komissio lähetti Belgialle 4 päivänä heinäkuuta 2006 kirjeen saadakseen yhteisöjen tuomioistuimen tuomion soveltamiseen tarvittavat tiedot ja vahvistuksen sille, että Belgia oli pannut päätöksen 2003/757/EY moitteettomasti täytäntöön ja ottanut huomioon 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen ja kyseisen tuomion

⁽³¹⁾ EUVL L 180, 18.7.2003, s. 52.

vaikutukset. Koska Belgia ei vastannut pyyntöön, sille lähetettiin 23 päivänä elokuuta 2006 ensimmäinen muistutus. Huolimatta sittemmin annetuista virallisista ja epävirallisista muistutuksista ja vastausajan pidentämisestä useaan otteeseen Belgia toimitti pyydyt tiedot komissiolle vasta tammikuussa 2007. Joulukuun 27 päivänä 2006 säädetyin lain perusteluista ja 379 pykälästä ilmenee kuitenkin, että valtiovarainministeriölle oli annettu toimivalta hyväksyä koordinoitikeskusten uusimishakemukset mahdollisimman pian.

- (79) Komissio odotti tuolloin hallussaan olleiden tietojen perusteella (katso johdanto-osan 21 kappale) Belgian pidentävän kaikkien koordinoitikeskusten luvan voimassaoloa vuoden 2005 loppuun, jolloin komissio katsoi yhteisöjen tuomioistuimen edellyttämän asianmukaisen siirtymäkauden päättyvän. Belgia ilmoitti kuitenkin tammikuussa 2007 aikovansa pidentää kaikkien koordinoitikeskusten luvan voimassaoloa vuoden 2010 loppuun joulukuussa 2006 säädetyin, komissiolle ilmoittamatta jätetyn lain nojalla. Näiden seikkojen perusteella 21 päivänä maaliskuuta 2007 tehtyä päätöstä menettelyn jatkamisesta ja Belgian ja kolmansien esittämien uusien väitteiden analysointia voidaan pitää oikeutettuina.
- (80) Belgia vastasi komission 4 päivänä heinäkuuta 2006 esittämiin kysymyksiin 16 päivänä tammikuuta 2007.

VI PÄÄTELMÄT

- (81) Komission on ensi tilassa muutettava päätöstä 2003/757/EY siltä osin kuin se on kumottu 22 päivänä kesäkuuta 2006 annetulla yhteisöjen tuomioistuimen tuomiolla.
- (82) Päätös 2003/757/EY kumotaan yhdistetyissä asioissa C-182/03 ja C-217/03 22 päivänä kesäkuuta 2006 annetulla yhteisöjen tuomioistuimen tuomiolla ”siltä osin kuin siinä ei säädetä siirtymätoimenpiteistä niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan uudistamista koskeva hakemus oli vireillä riidanalaisen päätöksen tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun riidanalainen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen”.
- (83) Kyseisen tuomion seurauksena päätöstä 2003/757/EY on muutettava siten, että:

— siinä säädetään erityisistä siirtymätoimenpiteistä niiden koordinoitikeskusten osalta, joiden luvan uusimista koskeva hakemus oli vireillä päätöksen

2003/757/EY tiedoksiantoajankohtana tai joiden luvan voimassaolo päättyi samaan aikaan kun kyseinen päätös annettiin tiedoksi tai pian tämän jälkeen eli 18 päivän helmikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana;

— siinä sallitaan erityisten siirtymätoimenpiteiden puitteissa se, että kyseiset koordinoitikeskukset voivat hyötyä yhteismarkkinoille soveltumattomasta tukiohjelmasta 31 päivään joulukuuta 2005;

— siinä sallitaan tätä tarkoitusta varten kyseisten koordinoitikeskusten lupien tilapäinen uusiminen siltä osin kuin se on tarpeen, jotta keskuksset voivat hyötyä järjestelmästä enintään 31 päivään joulukuuta 2005; lupien uusimista koskeva kielto on muilta osin pidettävä voimassa.

- (84) Päätöstä ei ole syytä muuttaa muilta osin. Komissio ei varsinkaan kyseenalaista päätöksellä 2003/757/EY myönnettyjä siirtymäkausia siltä osin kuin päätöksessä sallitaan tiettyjen koordinoitikeskusten hyötyvän yhteismarkkinoille soveltumattomasta järjestelmästä voimassa olevan lupansa päättymiseen saakka ja enintään 31 päivään joulukuuta 2010. Yhteisöjen tuomioistuin ei ole kumonnut tätä päätöksen osa-aluetta, jota sovelletaan sen vuoksi edelleen.

- (85) Komission on lisäksi myönnettävä, että lehdistötiedote, jonka se antoi 16 päivänä heinäkuuta 2003, on saattanut antaa niille neljälle koordinoitikeskukselle, joiden lupa on uusittu 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun määräyksen perusteella tarkemmin määrittelemättömäksi ajaksi, luottamuksensuojan siihen nähden, että ne voivat hyötyä yhteismarkkinoille soveltumattomasta järjestelmästä pääasiaa koskevan yhteisöjen tuomioistuimen tuomion antamispäivään saakka. Koska tuomio annettiin 22 päivänä kesäkuuta 2006 ja kyse oli veroluonteisesta toimenpiteestä, luottamuksensuojan periaatteen soveltamista on laajennettava, jotta kyseiset koordinoitikeskukset voivat hyötyä yhteismarkkinoille soveltumattomasta järjestelmästä tuomion antamisen aikaan meneillään olleen tavanomaisen verokauden loppuun.

- (86) Komission on lisäksi kehotettava Belgiaa luopumaan niiden 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyin lain säännösten voimaan saattamisesta, joiden tarkoituksena on pidentää kaikkien koordinoitikeskusten luvan voimassaoloa 31 päivään joulukuuta 2010, sillä kyseiset säännökset eivät sovellu yhteismarkkinoille,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään päätöksen 2003/757/EY 2 artiklaan seuraava teksti:

”Koordinointikeskukset, joiden luvan uudistamista koskeva hakemus on vireillä tämän päätöksen tiedoksiantoajankohdalla tai joiden luvan voimassaolo päättyy samaan aikaan eli tiedoksiantoajankohdan ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisenä aikana, voivat jatkaa koordinointikeskusjärjestelmän hyödyntämistä 31 päivään joulukuuta 2005. Kyseisten koordinointikeskusten lupa on mahdollista uusida enintään 31 päivään joulukuuta 2005.”

2 artikla

Ne neljä Belgiaan sijoittautunutta koordinointikeskusta, joiden lupa on uusittu tarkemmin määrittelemättömäksi ajaksi Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen presidentin 26 päivänä kesäkuuta 2003 antamalla määräyksellä päätöksen 2003/757/EY täytäntöönpanon lykkäämisestä, voivat hyödyntää edelleen koordinointikeskusjärjestelmää 22 päivänä kesäkuuta 2006 meillä olleen tavanomaisen verokauden loppuun.

3 artikla

Joulukuun 27 päivänä 2006 säädetty laki ei sovellu yhteismarkkinoille siltä osin kuin sen säännöksillä pyritään pidentämään

uusilla luvan uusimista koskevilla päätöksillä koordinointikeskusjärjestelmän voimassaoloa 31 päivän joulukuuta 2005 jälkeen.

Komissio kehottaa sen vuoksi Belgiaa luopumaan kyseisten 27 päivänä joulukuuta 2006 säädetyin lain säännösten voimaan saattamisesta.

4 artikla

Päätöksen 1 artiklaa sovelletaan 18 päivästä helmikuuta 2003.

5 artikla

Belgian on ilmoitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa tämän päätöksen tiedoksiantamisesta sen noudattamiseksi toteuttamansa toimenpiteet.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2007.

Komission puolesta

Neelie KROES

Komission jäsen